

Strategia 2030 della CRS

STRATEGIA CRS 2030



Croce Rossa Svizzera



Impressum

Croce Rossa Svizzera

Rainmattstrasse 10
CH-3001 Berna
Telefono 058 400 41 11
info@redcross.ch

Approvata dall'Assemblea della Croce Rossa del 27.06.2020

Produzione: Croce Rossa Svizzera (CRS), Berna

Stampa e layout: graphic print (CRS)

Indice

Prefazione	4
La nostra missione	6
I nostri gruppi target, partner e finanziamenti	7
La nostra specificità	8
La nostra Strategia 2030	
Campi d'azione e punti prioritari	9
Indirizzi e obiettivi strategici	11
Glossario / Elenco delle abbreviazioni	15

Prefazione

Insieme affrontiamo le sfide e diamo forma al nostro futuro

La Strategia 2030 della CRS è la quarta strategia della Croce Rossa Svizzera (CRS). Come le precedenti, essa costituisce una strategia globale rivolta a tutte le organizzazioni della Croce Rossa e alla Sede della CRS. Dette organizzazioni definiranno il loro contributo all'attuazione della Strategia 2030 della CRS nelle loro stesse strategie nonché nell'ambito degli strumenti comuni.

Con la Strategia 2020 abbiamo rafforzato il nostro ruolo di più nota organizzazione umanitaria della Svizzera in modo da poter adempiere ancora meglio la nostra Missione. Ci impegniamo a favore dei più vulnerabili e offriamo prestazioni per aiutare e proteggere persone la cui vita, salute o dignità è minacciata o lesa. Rispetto al momento di entrata in vigore della strategia precedente, oggi lavoriamo con maggiore professionalità, ci finanziamo in modo più sostenibile e siamo ancora più innovativi. In questo modo aiutiamo ogni anno centinaia di migliaia di persone in Svizzera e all'estero in situazioni di crisi, di catastrofe e nella vita quotidiana.

L'evoluzione del nostro ambiente nei prossimi dieci anni non è prevedibile con precisione. La Croce Rossa Svizzera, quale membro del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa, deve sapere orientare il proprio futuro a seconda delle necessità dei suoi gruppi target. Per essere all'altezza di questo compito prestiamo continuamente attenzione agli sviluppi nel nostro ambiente e rafforziamo in modo mirato le nostre competenze a seconda dei cambiamenti.

Tra le principali problematiche a livello mondiale che la CRS si ritrova ad affrontare vi sono **crisi e conflitti** che si protraggono sempre più a lungo e che, soprattutto in Paesi dell'Africa, del Vicino e del Medio Oriente formano un binomio pericoloso con **fame e povertà**, causando indicibili sofferenze. Il **cambiamento climatico** amplifica questi fenomeni e causa un aumento delle catastrofi naturali e dei problemi di salute delle persone vulnerabili sia in Svizzera che all'estero. Questo quadro costringe molti alla fuga. A causa della **migrazione** emergono nuove sfide in materia di tutela e dignità dei profughi, in particolar modo delle famiglie separate. Soprattutto nelle città si creano **nuove comunità** caratterizzate da maggiore mobilità e diversità e che hanno nuove esigenze. La nostra società è messa alla prova anche dal

cambiamento demografico, che vede aumentare sempre di più la percentuale di persone anziane, nonché dalle crescenti **disuguaglianze sociali**.

Questi problemi non possono essere affrontati in modo isolato da singoli Stati, gruppi o organizzazioni, ma richiedono **nuove forme di collaborazione e partecipazione** a tutti i livelli. I 17 obiettivi dell'Agenda 2030 dell'ONU ci forniscono un quadro verso uno sviluppo sostenibile. Le **nuove tecnologie** dischiudono nuove opportunità di azione, fornendo ad esempio modalità di volontariato innovative e creative nonché nuove **modalità di finanziamento**. Comportano trasformazioni radicali del **mondo del lavoro** e del **sistema sanitario**, ma non sono esenti da rischi quali l'uso improprio di dati o il divario digitale che minaccia di escludere chi non è in grado di tenere il passo con i progressi tecnologici.

Per far fronte a queste sfide sia in Svizzera che nei nostri Paesi di progetto, ci concentriamo innanzitutto a migliorare i nostri **punti di forza**, che fanno il nostro successo: la nostra elevata notorietà, la nostra presenza in tutta la Svizzera e i nostri volontari e collaboratori impegnati e motivati. D'altra parte non dobbiamo però trascurare i nostri **punti deboli**, che ci impediscono di gestire il cambiamento e possono mettere in pericolo il successo futuro: strutture rigide e statiche, dispersione e insufficiente sfruttamento delle sinergie.

La Federazione internazionale delle Società di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa (IFRC) ha formulato tre obiettivi globali per la Strategia 2030:

- Le persone possono prevedere le crisi, sopravvivere e riprendersi velocemente.
- Le persone possono condurre una vita sicura e in salute preservando la propria dignità e con la possibilità di progredire.
- Le persone si impegnano nelle proprie comunità a favore di pace e inclusione.

Partendo dai nostri Principi fondamentali, ci orientiamo in base agli obiettivi appena elencati e all'Agenda 2030 dell'ONU affinché la nostra sia anche in futuro una storia di successo. L'umanità è sempre il fulcro delle nostre attività. Sono lieto di operare insieme a voi per una collaborazione ancora maggiore a favore delle persone vulnerabili in Svizzera e all'estero.

Il presidente
Thomas Heiniger

La nostra missione

Per un mondo più umano

Catastrofi e crisi, cambiamento climatico, migrazione, povertà e disuguaglianze sociali: nonostante i tanti passi avanti, nel mondo continua a esserci troppa sofferenza.

Noi – volontari, membri onorari e collaboratori della Croce Rossa Svizzera – ci impegniamo a favore delle persone vulnerabili e svantaggiate in Svizzera e all'estero. Insieme ai nostri partner ci occupiamo di alleviare e impedire le sofferenze, salviamo vite, rafforziamo la salute e promuoviamo l'integrazione. L'impegno dei nostri volontari riveste un ruolo centrale: attribuiamo notevole importanza alla valorizzazione e al riconoscimento del loro lavoro.

Identifichiamo le esigenze dei nostri gruppi target e ci serviamo sia di strumenti comprovati che di soluzioni nuove. Al riguardo promuoviamo la capacità delle persone di aiutare sé stesse e gli altri. Otteniamo il massimo beneficio umanitario possibile utilizzando i fondi che riceviamo in modo responsabile, oculato e sostenibile. Nei confronti dei nostri partner ci impegniamo a dar prova di apertura e trasparenza.

L'umanità è il principio che ci guida nelle nostre attività, viviamo e diffondiamo i sette Principi fondamentali* e motiviamo persone di tutte le età ed estrazioni sociali a impegnarsi in loro favore. In questo modo contribuiamo a una convivenza pacifica, fondata sul rispetto reciproco, e a uno sviluppo sociale, ecologico ed economico sostenibile.

***I sette Principi fondamentali sono:**
umanità • imparzialità • neutralità • indipendenza
volontariato • unità • universalità

I nostri gruppi target, partner e finanziamenti

L'unione fa la forza

Per chi ci impegniamo?

Ci impegniamo a favore delle persone in difficoltà e vulnerabili in Svizzera e all'estero. Le coinvolgiamo nella configurazione della nostra offerta e della nostra organizzazione, rafforziamo le loro risorse e competenze e favoriamo così la loro capacità di aiutare sé stesse e gli altri.

Con chi collaboriamo?

Facciamo parte del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e collaboriamo con le sue organizzazioni e diversi altri partner:

- IFRC, CICR e Società nazionali di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa
- Confederazione, Cantoni e Comuni nonché, a livello internazionale, anche autorità, in particolare in virtù del ruolo specifico della CRS di ausiliaria dei poteri pubblici
- Organizzazioni sociali e umanitarie
- Gruppi e iniziative della società civile
- Settore privato
- Ambienti scientifici
- Fondazioni
- Associazioni specializzate e gruppi d'interesse

Come finanziamo le nostre attività?

Per fornire le nostre prestazioni ci serviamo di una raccolta fondi diversificata e proiettata sul lungo termine. Raccogliamo fondi tramite:

- Donatrici, donatori e membri
- Clienti
- Confederazione, Cantoni, Comuni
- Settore privato
- Fondazioni
- Redditi di capitale

La nostra specificità

Ci concentriamo sulle nostre qualità e sui nostri punti di forza

La particolare qualità del nostro lavoro si basa sui seguenti fattori:

- I Principi fondamentali della Croce Rossa come insieme di valori condivisi
- Diversità nell'unità – organizzazione presente, attiva e ben radicata a livello locale, nazionale e mondiale
- Volontari, membri onorifici e collaboratori impegnati e competenti
- La più nota organizzazione umanitaria della Svizzera e del mondo
- Notevole fiducia della popolazione
- Capacità di aiutare le persone vulnerabili a prendere in mano la loro vita
- Forte posizionamento ed elevata competenza specialistica, accompagnati da spiccata affidabilità e qualità delle nostre prestazioni, offerte e attività
- Esperienza pluriennale nella gestione delle catastrofi nonché nella cooperazione allo sviluppo

La nostra Strategia 2030

Campi d'azione e punti prioritari

In quali attività ci impegniamo

In Svizzera e all'estero siamo attivi nei tre **campi d'azione** seguenti:

Ricerca, salvataggio e aiuto in caso di catastrofe

Offerte per la riduzione del rischio di disastri, prestazioni nei settori ricerca, salvataggio, primi soccorsi e aiuto in caso di emergenza e catastrofe, ricostruzione e formazioni rivolte a un vasto pubblico, ai fornitori di prestazioni esterni e ai nostri volontari e collaboratori. Rafforziamo la capacità delle comunità di gestire meglio le catastrofi e le crisi, contribuendo in tal modo a migliorare le loro basi vitali e il loro sviluppo. In Svizzera sosteniamo l'offerta statale di ricerca e salvataggio mediante numerose prestazioni erogate a titolo volontario e professionale. Collaboriamo strettamente con la Confederazione, i Cantoni e i Comuni, e intratteniamo contatti con altre organizzazioni di salvataggio svizzere.

Sanità e sostegno nel quotidiano

Offerte in materia di prevenzione e promozione della salute, sostegno nel quotidiano e assistenza e consulenza a favore dei nostri gruppi target. Miglioriamo l'accesso e la qualità dell'assistenza sanitaria, colmiamo le lacune dell'offerta pubblica nei confronti delle persone più vulnerabili contribuendo così ad offrire a tutti pari opportunità in materia di salute. Offriamo formazioni destinate a un vasto pubblico, ai fornitori di prestazioni esterni e ai nostri collaboratori volontari e remunerati. Garantiamo inoltre l'approvvigionamento di sangue e la donazione di cellule staminali del sangue.

Integrazione e migrazione

Offerte rivolte alle persone vulnerabili per favorire l'integrazione sociale, formativa e professionale nonché la protezione della famiglia e dei familiari. Offriamo sostegno ai migranti in situazioni di vulnerabilità oltre a sensibilizzare l'opinione pubblica sulle loro necessità.

All'interno dei tre suddetti campi d'azione ci concentriamo sui seguenti **punti prioritari**:

- **Formazione:** sviluppo delle capacità delle persone tramite proposte di formazione formali e non formali a bassa soglia.
- **Assistenza, consulenza e accompagnamento:** sostegno competente alle persone vulnerabili, ai loro familiari e a fasce più ampie della popolazione offerto dai nostri volontari e collaboratori.
- **Volontariato e attività giovanili:** fornitura delle nostre prestazioni grazie all'impegno dei nostri volontari.
- **Riduzione del rischio di disastri, prevenzione e promozione della resilienza:** promozione e rafforzamento delle risorse di persone e comunità vulnerabili per sostenerle in maniera duratura e fornire loro gli strumenti di cui necessitano.
- **Sviluppo dell'organizzazione e «capacity building»:** sostegno mirato a favore di altre Società nazionali di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa per favorirne l'autonomia e il processo di sviluppo.
- **Sostenibilità:** contributo a uno sviluppo sostenibile del nostro pianeta tramite una configurazione mirata e duratura delle nostre offerte e della nostra organizzazione.
- **Digitalizzazione, innovazione e sviluppo:** costante sviluppo innovativo e digitale delle nostre offerte e della nostra organizzazione volto a generare valore aggiunto per i nostri gruppi target.
- **Genere:** promozione dell'attenzione alle questioni di genere e a un atteggiamento rispettoso nella struttura, nella cultura della nostra organizzazione e nelle nostre prestazioni in tutti i tre campi d'azione.
- **Diversità:** promozione delle pari opportunità e partecipazione alla vita sociale, alle nostre offerte e alla nostra organizzazione (coinvolgimento, cooperazione, codecisione) con particolare attenzione a genere, provenienza, età e altri fattori di diversità.
- **Diffusione:** divulgazione dei Principi fondamentali della Croce Rossa, del diritto internazionale umanitario, delle basi del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa nonché rafforzamento del nostro ruolo specifico di ausiliaria dei poteri pubblici.
- **Advocacy e lobbying:** intervento presso autorità, politica e società nonché influsso sui processi decisionali a livello politico a favore dei nostri gruppi target.

La nostra Strategia 2030

Indirizzi e obiettivi strategici

Intendiamo concentrarci maggiormente e trasformarci nei seguenti punti cardine

Per dare una risposta mirata alle sfide nel nostro settore e nella nostra organizzazione e ottenere il massimo beneficio possibile per i nostri gruppi target, ci concentriamo soprattutto sui seguenti indirizzi e obiettivi strategici.

1. Ci assumiamo la nostra responsabilità come principale organizzazione umanitaria della Svizzera e rafforziamo l'impegno nei nostri campi d'azione per i nostri gruppi target in Svizzera e all'estero.

Campo d'azione Ricerca, salvataggio e aiuto in caso di catastrofe:

- 1.1 Offriamo sia in Svizzera che all'estero il nostro contributo per la riduzione del rischio e la gestione di catastrofi e crisi e rivestiamo nel nostro Paese il ruolo di partner privilegiato delle autorità.
- 1.2 Siamo un'organizzazione di pronto intervento efficace nel campo della ricerca, del salvataggio e dei primi soccorsi ad opera di volontari in Svizzera.
- 1.3 Facciamo parte della catena di salvataggio del nostro Paese, partecipiamo attivamente alla sua organizzazione e ci impegniamo in modo mirato per il servizio di salvataggio volontario.

Campo d'azione Sanità e sostegno nel quotidiano:

- 1.4 Promuoviamo l'accesso all'assistenza sanitaria per le persone vulnerabili.
- 1.5 In Svizzera consolidiamo le nostre offerte di sostegno nel quotidiano per le persone vulnerabili e rafforziamo lo scambio di esperienze tra la Svizzera e gli altri Paesi.
- 1.6 Con la nostra offerta miglioriamo la salute psichica delle persone vulnerabili e sosteniamo i loro familiari.
- 1.7 Ci impegniamo nella cooperazione internazionale per l'accesso all'acqua potabile e alle strutture sanitarie nonché per un migliore comportamento igienico delle comunità locali.

Campo d'azione Integrazione e migrazione:

- 1.8 Rafforziamo la partecipazione attiva alla società di persone svantaggiate, sole e anziane.
- 1.9 Promuoviamo l'integrazione dei migranti nella società e nel mondo del lavoro e aumentiamo la loro presenza nelle nostre offerte e nella nostra organizzazione.

2. Proponiamo offerte pensate in funzione delle esigenze, di grande impatto e durevoli e rafforziamo così le persone, le comunità e la loro resilienza.

- 2.1 Adattiamo le nostre offerte alle necessità dei nostri gruppi target che, insieme ai nostri volontari, coinvolgiamo nella configurazione della nostra offerta e della nostra organizzazione.
- 2.2 Tramite le nostre offerte rafforziamo le risorse e le competenze dei nostri gruppi target e promuoviamo la loro capacità di aiutare sé stessi e gli altri.
- 2.3 Ci impegniamo presso l'opinione pubblica e le autorità per le richieste dei nostri gruppi target, diamo loro una voce e influenziamo i relativi processi decisionali a livello politico.
- 2.4 Lavoriamo basandoci sulle prove di efficacia, verifichiamo regolarmente l'impatto e la necessità della nostra offerta e la adattiamo di conseguenza.

3. Potenziamo le nostre risorse per rispondere per tempo alle trasformazioni sociali, tecnologiche e ambientali.

- 3.1 Sviluppiamo insieme ai nostri volontari modalità di intervento nuove e al passo coi tempi per volontari di tutte le fasce d'età.
- 3.2 Promuoviamo la rappresentanza e la partecipazione dei giovani a tutti i livelli e in tutte le organizzazioni della Croce Rossa.
- 3.3 Teniamo conto delle esigenze, delle possibilità e dei rischi della digitalizzazione nel nostro modo di pensare e agire, nelle nostre capacità e nella nostra infrastruttura.
- 3.4 Configuriamo in maniera sostenibile la nostra organizzazione, la nostra infrastruttura e le nostre offerte.
- 3.5 Garantiamo la nostra offerta con misure e investimenti finanziari sostenibili, innovativi e trasparenti.

- 3.6 Ci impegniamo a essere un datore di lavoro concorrenziale e attrattivo offrendo condizioni di impiego e forme di lavoro al passo con i tempi.

4. Nel segno dei Principi della Croce Rossa rafforziamo i nostri partenariati e ce ne serviamo per raggiungere i nostri obiettivi comuni.

- 4.1 Ci posizioniamo come partner strategico importante della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni e facciamo leva sul nostro ruolo specifico di ausiliaria dei poteri pubblici sempre più anche a livello cantonale.
- 4.2 Rafforziamo la nostra collaborazione con altre Società di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa e con la IFRC, partecipiamo attivamente alla configurazione della IFRC e potenziamo lo scambio di conoscenze tra la Svizzera e l'estero insieme alle nostre organizzazioni della Croce Rossa.
- 4.3 Rafforziamo la nostra collaborazione con organizzazioni attive in ambiti simili al nostro e armonizziamo le nostre attività con le loro.
- 4.4 Avviamo partenariati strategici con il settore privato per poter instaurare uno scambio reciproco di competenze e per generare insieme valore aggiunto per i nostri gruppi target.

5. Siamo aperti all'apprendimento e capaci di adattarci al cambiamento, lavoriamo fianco a fianco, in modo efficace ed efficiente.

- 5.1 Sviluppiamo una comprensione condivisa del ruolo umanitario di primo piano svolto dalla CRS in Svizzera e della responsabilità che ne deriva.
- 5.2 Rafforziamo la nostra presenza comune in quanto CRS e assicuriamo una migliore percezione delle nostre offerte, prestazioni e attività.
- 5.3 Promuoviamo una cultura della fiducia, della stima, dell'innovazione e della capacità di adattarsi al cambiamento e modifichiamo di conseguenza la nostra cultura dirigenziale e le nostre strutture organizzative.

- 5.4 Curiamo il nostro radicamento a livello locale e la nostra posizione di forza a livello nazionale e creiamo forme di collaborazione efficaci ed efficienti.
- 5.5 Sfruttiamo in modo mirato le sinergie tra le organizzazioni della Croce Rossa e tra i nostri campi d'azione rafforzando così le nostre flessibilità e reattività.
- 5.6 Promuoviamo la permeabilità all'interno della Croce Rossa e tra le nostre organizzazioni per volontari e collaboratori.

Glossario / Elenco delle abbreviazioni

Termine	Definizione
Advocacy	Intervento presso le autorità, la politica o altri attori interessati per perorare la causa di persone la cui vita, salute o dignità è minacciata o lesa.
Catastrofe	Evento improvviso naturale o causato dall'uomo oppure grave incidente che provoca danni o perdite o un pericolo così gravi che i mezzi in termini umani e materiali della società non sono sufficienti ad affrontarlo e che richiede quindi aiuti dall'esterno.
Catena di salvataggio	Per catena di salvataggio si intende l'insieme di tutte le operazioni per il salvataggio di vite. Tale termine designa tutte le fasi previste, dalla pianificazione e messa a disposizione di risorse, fino a prevenzione, primi soccorsi, allarme e trasporto, ricovero e riabilitazione di pazienti.
CICR	Il Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR) è incaricato di dirigere e coordinare le azioni di soccorso umanitarie nel corso di conflitti armati e altre situazioni di violenza. Tutela la vita e la dignità delle vittime e riduce la sofferenza umana tramite la diffusione dei principi umanitari e del diritto internazionale umanitario.
Clienti	Chi beneficia di prestazioni a pagamento nonché imprese e organizzazioni.
Crisi	Evoluzione sfavorevole con esito incerto, la cui inversione richiede decisioni fondamentali e sforzi particolari da parte degli organi competenti. Le caratteristiche di una crisi sono l'urgenza, una sensazione di minaccia e/o insicurezza nonché informazioni non chiare sulla situazione.

Croce Rossa Svizzera (CRS)	L'insieme delle organizzazioni della Croce Rossa, organi, Sedi, membri, volontari, membri onorari e collaboratori.
Diffusione	Divulgazione dei sette Principi fondamentali, del diritto internazionale umanitario, delle basi del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa nonché rafforzamento del nostro ruolo di ausiliaria dei poteri pubblici (vedi definizione corrispondente).
Digitalizzazione	Trasformazione dal formato analogico al digitale. Il cosiddetto «passaggio al digitale» descrive i cambiamenti durevoli e sempre più rapidi della società e delle imprese dovuti a tecnologie e informazioni digitali.
Diversità	Promozione delle pari opportunità e partecipazione alla società in termini di citizenship (coinvolgimento, cooperazione, codecisione) prestando particolare attenzione a genere, provenienza, età e altri fattori di diversità.
Emergenza	Evento improvviso con cause naturali, tecniche e/o umane che provoca danni di entità limitata. Le emergenze possono trasformarsi in crisi.
Genere (sesso sociale)	Riferimento alle differenze sul piano sociale tra persone con identità sessuali diverse. Tali differenze sono profondamente radicate in ogni società, ma possono modificarsi nel corso del tempo. Esse variano sensibilmente sia all'interno di una stessa società che da una società all'altra. Il genere determina ruoli, rapporti di forza e risorse delle identità maschili, femminili e altre di ogni società.
Giovani	Bambini, adolescenti e giovani adulti fino ai 30 anni d'età.
Gruppo target	Persone e comunità che intendiamo raggiungere con i nostri servizi, offerte e attività.

IFRC	La Federazione internazionale delle Società di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa (IFRC) è l'organo federativo delle 192 Società nazionali che, nel loro insieme, compongono la più grande organizzazione umanitaria al mondo.
Innovazione	Processo tramite il quale, introducendo nuove procedure e tecniche o tramite l'applicazione di idee vincenti, si rinnova un ambito, un prodotto o un servizio.
Integrazione	Promozione e sostegno delle pari opportunità per tutte le persone che vivono in Svizzera affinché abbiano accesso ai beni e ai processi sociali del nostro Paese (lavoro, alloggio, formazione, salute, reti sociali, informazione, lingua, servizi, politica, ecc.).
Lavoro basato sulle prove di efficacia	Lavoro basato su fatti e dati scientifici, know-how, competenze tecniche, valutazioni, nonché esigenze e risorse dei gruppi target.
Lobbying	Influenza diretta o indiretta su processi politici e sociali per perseguire un determinato scopo. Mira a difendere determinati interessi tramite comunicazione e networking.
Migrazione	Spostamento di persone o gruppi su scala mondiale di durata variabile e che può avvenire sia all'interno che all'esterno dei confini di uno Stato. La causa possono essere problemi demografici, economici, politici, sociali, storici o bellici.
Organizzazioni della Croce Rossa	Per organizzazioni della Croce Rossa si intendono le 24 associazioni cantonali, le 4 organizzazioni di salvataggio nonché le 2 istituzioni della Croce Rossa.
Organizzazione di pronto intervento	Organizzazione che, tramite tutte le sue risorse come collaboratori, volontari qualificati, squadre cinofile e materiale contribuisce a gestire situazioni straordinarie o che costituiscono un pericolo per la vita di individui e comunità.

Permeabilità	Strutture e modalità di funzionamento della CRS che permettono mobilità e integrazione dei gruppi target, dei volontari e dei collaboratori, nonché lo scambio di informazioni.
Prevenzione	Misure mirate adottate per evitare, rendere meno probabili o ridurre la portata di problemi, rischi o sviluppi indesiderati per individui e comunità.
Promozione della salute	Approccio globale che comprende attività di analisi e rafforzamento delle risorse e del potenziale in materia di salute delle persone e che interessa tutti i livelli della società. La promozione della salute si concentra dunque sulla questione delle risorse, indaga dove c'è necessità di migliorare la salute e cerca possibili soluzioni. Dal momento che si concentra sulle risorse, fa da pendant alla prevenzione, che si prefigge di ridurre al minimo rischi e disturbi.
Resilienza	Capacità di persone e comunità vittime di catastrofi, crisi e situazioni di profonda vulnerabilità di saper anticipare le conseguenze di shock e traumi, prepararsi a ridurle, a gestirle e a riprendersi da esse senza intaccare le proprie prospettive individuali o comuni a lungo termine.
Riduzione del rischio di disastri	Tutte le misure che vengono adottate prima del sopraggiungere di una catastrofe o di una crisi per evitare che un simile evento si presenti, per ridurne la portata o per gestirlo.
Ruolo di ausiliaria dei poteri pubblici	Status speciale caratterizzato da un partenariato particolare e inconfondibile tra CRS, Confederazione, Cantoni e Comuni e basato sul diritto internazionale umanitario, sugli Statuti del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e sulla legislazione svizzera.
Salute	Comprende aspetti psichici, fisici e sociali in interazione reciproca tra loro in un equilibrio dinamico tra risorse e problematiche. La salute si esprime con la condizione oggettiva e soggettiva dello stato di una persona, che le permette di poter svolgere il proprio ruolo nella società.

Sostenibilità	Modalità di gestione e garanzia delle nostre risorse tramite la quale si permetterà alle generazioni attuali e future di poter godere del nostro stesso benessere. Termine generico nel quadro dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite, che distingue tra tre dimensioni diverse: economica, sociale e ambientale.
Volontariato	I Principi fondamentali della Croce Rossa definiscono il volontariato come un'attività svolta in maniera volontaria e senza ricevere nulla in cambio. È motivato dall'aspirazione a un mondo più umano e dalla volontà di prevenire e di attenuare la sofferenza umana. Per la CRS sono due le forme di volontariato principali: da una parte, i volontari che si impegnano in maniera regolare o saltuaria e, dall'altra, i volontari che ricoprono una carica onorifica.
Vulnerabilità	Fase o situazione costante di svantaggio e/o limitazione causata spesso da un'interazione negativa tra diversi fattori di rischio sanitari, economici e sociali. Le persone colpite non dispongono di abbastanza risorse per affrontare questa situazione problematica senza ricevere aiuto. ¹

¹ Si veda anche il documento «Facilitation de l'accès aux prestations de la Croix-Rouge suisse pour les personnes vulnérables: fondements et exemples issus du terrain», adottato in data 14.09.2013 dalla Conferenza nazionale della associazioni cantonali della Croce Rossa (CNAC).

Croce Rossa Svizzera

Rainmattstrasse 10

CH-3001 Berna

Telefono 058 400 41 11

www.redcross.ch

Croce Rossa Svizzera

